

ภาคผนวก ช-2

รายงานผลการซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ

ภายในโครงการ

Summary Report - Annual Fire Drill & Evacuation Training on 12th June 2025

This report summarizes the details of a fire simulation drill conducted during the night shift, aimed at testing the emergency response and evacuation procedures of hotel staff in case of a real fire incident.

18.00 hrs. Fire simulation started at Room no. 1209, 2nd Floor, Building B. Initial cause of the fire is presumed to be an overheated charger left plugged in by the guest.

- The engineering team detected an abnormal smoke signal via the fire alarm control panel, reported by Mr. Chinnakorn lasongchan.
- The team inspected Room 1209, knocked on the door, and received no response. They opened the door and found smoke inside the room.
- Engineering staff informed the Front Office and returned to the control room to cut off electricity in the affected area.
- The support team from Engineering, Housekeeping, and F&B attempted to extinguish the fire using fire extinguishers but the fire was spreading and could not be controlled.
- The Front Office contacted the MOD, HM, and called Klongtoey Fire Station at 086-321-1199. The HOD group was also informed.

18.05 hrs. Fire alarm sirens were activated in Building B and evacuation procedures were initiated.

- The MOD approved activation of the emergency evacuation plan (Red Code).
- The evacuation announcement was made through the speaker system and the alarm was sounded for 3 minutes.
- The control room activated emergency signals (with exception for specific zones according to protocol).

18.08 hrs. Staff from Housekeeping evacuated guests on the affected floor and marked each room with an "X" after ensuring evacuation.

- FO, HK, AC, and Security teams coordinated guest evacuation and traffic flow in front of the hotel.
- Kitchen and restaurant staff turned off all gas and electricity systems.
- Office staff secured essential equipment and evacuated to the assembly point.
- First Aid team stood by at the assembly point to provide support if needed.
- The HR and FO teams checked attendance of all staff and guests at the assembly point.

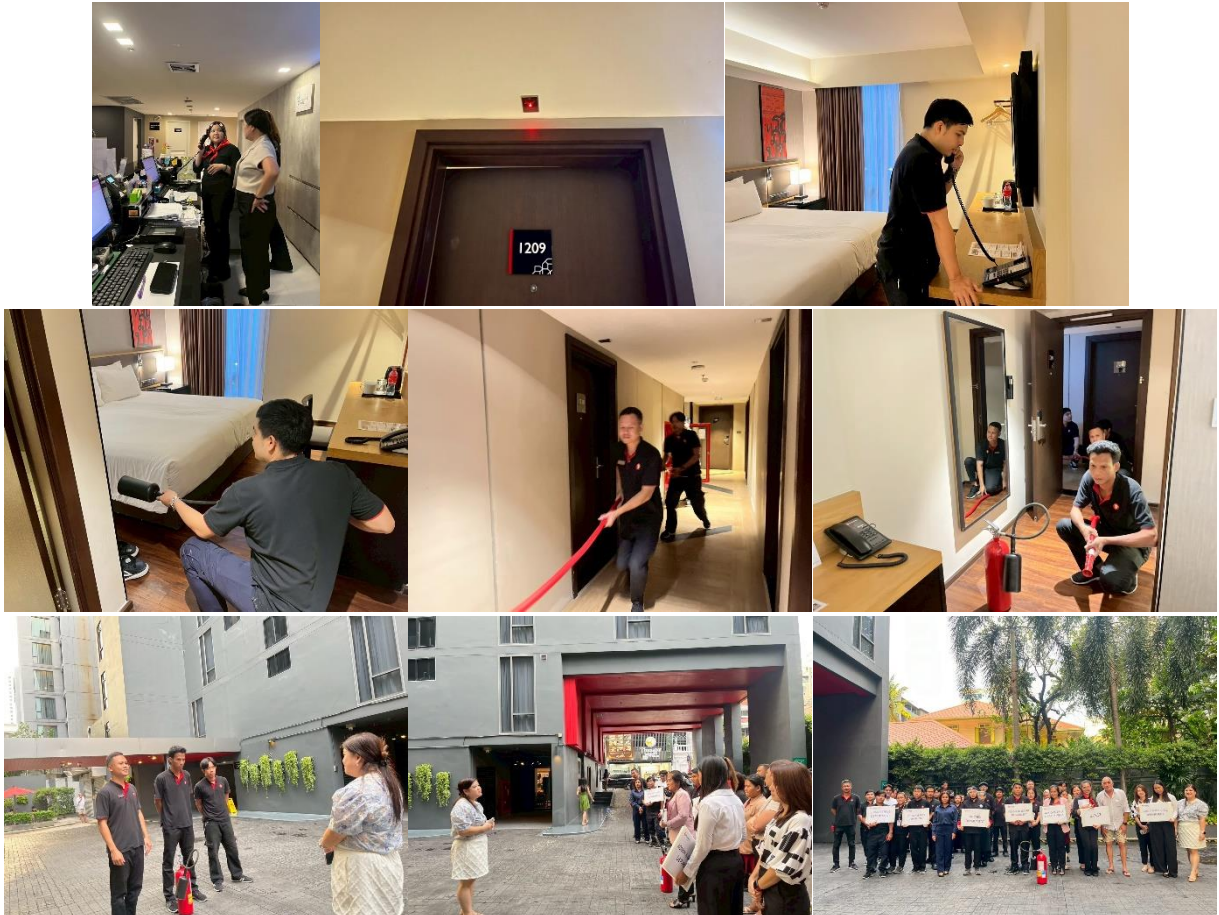
18.30 hrs. MOD Commander and ENM summarized the drill and officially closed the simulation.

Conclusion: The total time from incident detection to full evacuation notification was approximately 10 minutes.

- Step 1: Detection and initial response – 5 minutes
- Step 2: Alarm activation and announcement – 3 minutes
- Step 3: Evacuation procedures – 2 minutes

Remark: During step 3, elevators in both Building A and B descended to the Ground Floor and remained open with the doors held as per emergency protocol.

Travelodge Sukhumvit 11
30/9-10 Soi Sukhumvit 11 (Chaiyos),
Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
T +66 2 491 3999



Prepared by,



13.06.2025

Khun Pracha Ruangglad
(Engineering Manager)

Approve by,



13.06.2025

Khun Pattama Prawaputo
(Financial Controller)

เหตุการณ์จำลองและรายละเอียดการฝึกซ้อม เป็นดังนี้

หน่วยงาน โรงแรม เทรเวลลอดจ์ สุขุมวิท 11

วันที่ 12 มิถุนายน 2568

ผู้ดำเนินการฝึกซ้อม HRM, ENM

เหตุการณ์จำลองรอบตึก

เหตุเกิดเพลิงไหม้ที่ห้องพักของลูกค้า ชั้น 2 ห้อง 1209 ตึก B เวลา 18.00 น. โดยต้นเหตุของเพลิงเกิดจากลูกค้าเสียบสายชาร์จแบตเตอรี่ไว้ เจ้าหน้าที่ช่างได้พบความผิดปกติสัญญาณตรวจจับควันจากแผงควบคุมระบบเตือนอัคคีภัยที่ห้อง 1209 จึงได้ขึ้นไปตรวจสอบ พบกลุ่มควันออกจากห้อง จึงได้แจ้งทางฟรอนท์ ขอกำลังเสริมพร้อมถังดับเพลิง แม่บ้าน และแผนกเสิร์ฟ ได้ช่วยกันเข้าระงับเพลิงโดยการใช้อย่างดับเพลิงเบื้องต้น ซึ่งประเมินว่าไม่สามารถระงับเพลิงได้ เนื่องจากเพลิงลุกลามมากขึ้นในขณะเดียวกันพนักงานฟรอนท์แจ้งแก่ MOD หัวหน้าแผนก ทีมประสานงานจึงรายงานผู้จัดการ MOD อีกครั้ง เพื่อแจ้งไปยังผู้จัดการโรงแรม HM โดยสั่งให้โทรแจ้งสถานีดับเพลิงคลองเตย และพร้อมอพยพหนีไฟ Red code ทีมประสานงาน FO + HK + AC และ รปภ. อพยพลูกค้า และ รปภ. จัดการการจราจรด้านหน้าโรงแรม อำนวยความสะดวกเจ้าหน้าที่ดับเพลิง ทีมอพยพ ทีมปฐมพยาบาล รอที่จุดรวมพล

ลำดับ เวลา กิจกรรม ผู้รับผิดชอบ

1. 18.05 น. เจ้าหน้าที่ช่างพบความผิดปกติสัญญาณตรวจจับควันจากแผงควบคุมระบบเตือน
2. ตำแหน่งที่ระบือคือตึก B ชั้น 2 ห้อง 1209 แจ้งโดย นายชินกร ลาสองชั้น
3. ช่างขึ้นไปตรวจสอบ ไปถึงห้องเกิดเหตุ เคาะประตูเรียกแขกแต่ไม่มีผู้ตอบรับ จึงไขประตูเข้าไป พบกลุ่มควันภายในห้อง
4. พนักงานแผนกช่างแจ้งฟรอนท์ และกลับห้องควบคุม และตัดไฟฟ้า
5. ขณะเดียวกัน ฟรอนท์แจ้ง 1. MOD และ HM-Commander 2. ทีมดับเพลิงสนับสนุน 3 แจ้งสถานีดับเพลิงคลองเตย เบอร์ 086-321-1199 และแจ้งกลุ่ม HODs
6. ทีมช่าง + แม่บ้าน + พนักงานเสิร์ฟ ใช้อย่างดับเพลิง และพยายามดับไฟ
7. ทีมดับเพลิง แจ้งสถานการณ์ไฟไม่สามารถดับได้ จึงได้แจ้งฟรอนท์
8. เจ้าหน้าที่ฟรอนท์ แจ้ง HM และ MOD เพื่อขออนุมัติใช้แผนอพยพ
9. MOD แจ้งยืนยันไฟไหม้ให้ใช้แผนอพยพทันที
10. ปลดสัญญาณกริ่งอพยพ 3 นาที
11. ห้องควบคุมฯ ให้เปิดสัญญาณอพยพ (ยกเว้น)
12. เจ้าหน้าที่แม่บ้าน อพยพแขกในห้องพักชั้นเดียวกับจุดเกิดเหตุพร้อม กากบาทที่หน้าประตูห้องพัก
13. ENM รับทราบสถานการณ์และสั่งการจากห้องควบคุม MOD, HODs อพยพและประจำจุดรวมพล คอยประสานงานกับทุกพื้นที่
14. เจ้าหน้าที่ฟรอนท์ อพยพลูกค้า แจ้งจุดรวมพล และตรวจสอบว่าลูกค้าที่พักนั้นออกมาทั้งหมด

15. เจ้าหน้าที่ครัวและร้านอาหารปิดระบบแก๊สทั้งหมด และตัดไฟ
16. เจ้าหน้าที่ออฟฟิศเก็บอุปกรณ์ที่สำคัญ พร้อมอพยพ ไปที่จุดรวมพล
17. พนักงานทุกท่านปฏิบัติตามขั้นตอนอพยพ ไปที่จุดรวมพล
18. ทีมปฐมพยาบาล รอและคอยทำแผลที่จุดรวมพล
19. ทีมประสานงาน ฟรีนและ ฝ่ายบุคคล ตรวจสอบแขกและพนักงาน
20. MOD Commander + ENM สรุปผลการฝึกซ้อม – สิ้นสุดการฝึกซ้อม เวลา 18.30 น.



12.06.2025

รายงานโดย นายประชา เรืองกลัด
ตำแหน่ง ผู้จัดการฝ่ายวิศวกรรม
แผนก วิศวกรรม

TRAINING ATTENDANCE RECORD

Topic: LSOP: Emergency Fire Evacuation in Night Shift

Date: 12/6/2025

Time: 19.00 hrs. ~.

Venue: TLSB.

Trainer: Thitirat C. & Pracha - ENM.



No. ลำดับ	Name ชื่อ-สกุล	Position ตำแหน่ง	Department แผนก	Signature ลายเซ็น
1	Thitirat C.	HR Manager	HR	
2	Pracha R.	EN Manager	EN.	
3	Anee J.	Cost officer	ACC	Anee
4	Pawinee N.	AR & Income	ACC.	Pawinee
5	Chitaphon B.	Sales Coordinator	SM	
6	Thakorn P.	Executive Housekeeper	HA	Thakorn P.
7	Piathip K.	Assistant Housekeeper Manager	HK	Piathip
8	Pimpapatsorn S.	Housekeeping Supervisor	HK	Pimpapatsorn
9	Tara C.	HK sup	HK	Tara
10	Nawada Sengphou.	HK Room Attendant.	HK	Nawada.
11	Sripare Chaipare	Senior Room Attendant	HK	Sripare
12	Somporn	Room Attendant	HK	Somporn
13	Kathawut Kerdswan	RA Clerk and Linen	HK	Kathawut
14	Udomol Kiatkorn	Room Attendant	HK	Udomol
15	Witaya Kongsri	Room Attendant	HK	Witaya
16	Witaya Kongsri	RA	HK	Witaya
17	Witaya Kongsri	RA	HK	Witaya
18	Witaya Kongsri	RA	HK	Witaya
19	Witaya Kongsri	RA	HK	Witaya
20	Witaya Kongsri	Restaurant Supervisor	FB	Witaya
21	Witaya Kongsri	Ex. sous chef	CC	Witaya
22	Puntarika Leenukol	Admin Assistant	AO	Puntarika

Prepared by : Thitirat C. 12.06.2025 Verified by : _____

Department Trainer

Department Heads

Acknowledged by : Thitirat C. 12.06.2025

Assistant Human Resources Manager

Please return original copy to HR Dept. on the next day after the session was completed.

TRAINING ATTENDANCE RECORD

Topic: LSOP Emergency Fire Evacuation in Night Shift

Date: 12/6/2025

Time: 19.00 hrs.

Venue: TLSB

Trainer: Thitirat C. & Pracha - BNCH.



No. ลำดับ	Name ชื่อ-สกุล	Position ตำแหน่ง	Department แผนก	Signature ลายเซ็น
23.	นิพนธ์ นิพนธ์	Commis II	KE	
24.	Ni-nayon Kolum	AP	Acc.	
25.	Pattama Prawaputo	Financial Controller	Acc.	
26.	พจนน นันทน	RIA	HK	
27.	ธนา ลานทอง	Technican	Eng	
28.	Rueangmit Chavaram	Assistant Bug	Bug	
29.	อดิสร อธิทอง	Technican	Eng	
30.	ปณิธิ จันทวราน	สจ๊วต	KE	
31.	วิฑูรย์ พ.ค.	ช่างเทคนิค HK	HK	
32.	วิฑูรย์ พ.ค.	HK PA	HK	
33.	วิฑูรย์ พ.ค.	waiter FB	FB	
34.	Papharat Naamlertairichai	FOM	Fo	
35.	Punpatt Kongsirikul	FO	Fo	
36.	ภาณุ พ.ค.	HK PA	HK	
37.	อรรถน ใสธรรม	Rest. Mgr.	FB	

Prepared by : Thitirat C. 12.06.2025 Verified by : _____
 Department Trainer Department Heads

Acknowledged by : Thitirat C. 12.06.2025
 Assistant Human Resources Manager

Please return original copy to HR Dept. on the next day after the session was completed.